



Rilevazione del trasporto merci

Gentili Signore, egregi Signori,

il trasporto merci è una delle colonne portanti di un'economia basata sulla suddivisione del lavoro. La rilevazione del trasporto merci documenta le prestazioni effettuate dal ramo dei trasporti per l'economia e la società. Sono oggetto di rilevazione tutti i trasporti e i viaggi a vuoto dei veicoli per il trasporto merci, indipendentemente dal fatto che siano effettuati per incarico di terzi o per conto proprio. In particolare si rileva quali merci sono trasportate da e verso quale destinazione. La rilevazione serve per ricavare cifre attendibili sul trasporto di merci, in modo da seguirne l'andamento del traffico e migliorare le condizioni quadro per il settore logistico.

Nei limiti del possibile, sono utilizzati dei dati amministrativi già esistenti per ridurre l'onere a carico degli intervistati. I dati TTPCP non sono però sufficienti, pertanto le informazioni necessarie sono rilevate tramite un questionario indirizzato ai detentori di veicoli pesanti per il trasporto di merci selezionati secondo un principio di casualità.

Per ottenere una stima affidabile delle prestazioni **è molto importante che tutti gli interpellati compilino il questionario**. La partecipazione alla rilevazione, per questo motivo, è obbligatoria ai sensi dell'ordinanza sulla statistica federale (RS 431.011). Per chi lo desidera, il questionario può essere compilato online (www.ertm.bfs.admin.ch); i dati di accesso sono riportati nella prima pagina in alto a destra del questionario cartaceo.

Vogliate indicare sul questionario i trasporti e i viaggi a vuoto del veicolo indicato durante la settimana di rilevazione. **Prima di compilare il questionario è indispensabile leggere le istruzioni:** a pagina 2 troverete spiegata la procedura più semplice. Per eventuali domande, potete rivolgervi al nostro servizio informazioni al numero gratuito 0800 00 18 10. Al termine della rilevazione, tutti i dati personali saranno resi anonimi e sarà impossibile risalire al vostro veicolo o alla vostra ditta. All'indirizzo www.transport-stat.admin.ch, sono disponibili le informazioni sulla rilevazione e sulle statistiche di trasporto.

Vogliate inviarci il questionario compilato al più tardi **entro dieci giorni dal termine della settimana di rilevazione**.

Nel ringraziarvi per la preziosa collaborazione, cogliamo l'occasione per porgervi distinti saluti.

Ufficio federale di statistica UST

Marc Gindraux
Vicedirettore

Ogni trimestre vengono estratti a sorte tre questionari compilati. I vincitori riceveranno un buono del valore di CHF 100.- ciascuno.